



## Zmluva o poskytnutí užívacích práv EPI č. 0214/2015

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb., v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi týmito zmluvnými stranami:

### Objednávateľ:

spoločnosť: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
sídlo: Partizánska cesta 5, 97400 Banská Bystrica  
právna forma: akciová spoločnosť  
v zastúpení: Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva a.s.  
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.  
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 705/S  
IČO: 36 056 006  
DIČ: 2020095726  
IČ DPH: SK2020095726  
bank. spoj.: ČSOB a.s., pobočka Banská Bystrica  
číslo účtu: 25781093/7500  
(ďalej len „objednávateľ“)

### Dodávateľ:

spoločnosť: **S-EPI, s. r. o.**  
sídlo: Martina Rázusa 23A/8336, 010 01 Žilina  
právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným  
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 3780/L  
v zastúpení: Ing. Renáta Mikulíková, konateľ spoločnosti  
a Janka Peluchová, konateľ spoločnosti  
IČO: 36014991  
DIČ: 2020100665  
IČ DPH: SK2020100665  
bank. spoj.: Tatrabanka, a.s., č. účtu: 2629822019  
(ďalej len „dodávateľ“)  
(spoločne ako „zmluvné strany“)

## Čl. I. - Predmet zmluvy

### 1. Predmetom Zmluvy je:

- na jednej strane záväzok dodávateľa poskytnúť užívacie práva k on-line EPI produktu uverejnenému na internetovom portáli elektronických právnych informácií [www.epi.sk](http://www.epi.sk) objednávateľovi a ním vybraným užívateľom - k produktu **EPI Obchodný vestník** - ucelený súbor o slovenských firmách uverejnených v Obchodnom vestníku od roku 1993 a
  - na strane druhej záväzok objednávateľa zaplatiť za poskytnutie užívacích podľa písm. a) dohodnutú cenu.
2. Predmetom zmluvy je i záväzok dodávateľa zabezpečovať pravidelnú aktualizáciu informácií obsiahnutých v EPI produkte podľa písm. a) v zmysle čl. IV. ods. 3. tejto zmluvy po dobu účinnosti tejto zmluvy.

## Čl. II. - Spôsob, miesto a čas plnenia

- Objednávateľ je povinný dodávateľovi predložiť pri podpise zmluvy písomný zoznam všetkých užívateľov, ktorí majú mať prístup k zvolenému EPI produktu (vrátane identifikačných údajov týchto užívateľov, t. j. meno, priezvisko a e-mailová adresa). Objednávateľ je povinný oznámiť bez zbytočného odkladu dodávateľovi zmenu týchto užívateľov.

- Dodávateľ bez zbytočného odkladu zaregistruje na portáli [www.epi.sk](http://www.epi.sk) všetkých užívateľov podľa ods. 1 prvej vety (ďalej len „registrovaní užívatelia“). Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť prístupové údaje (t. j. prístupové meno a heslo) pre registrovaných užívateľov k zvolenému EPI produktu do 2 pracovných dní od zaplataenia ceny za poskytnuté užívacie práva a vykonať zmenu registrácie v prípade zmeny osôb registrovaných užívateľov do 2 pracovných dní od oznámenia objednávateľa.
- Objednávateľ nadobudne užívacie práva k EPI produktu až dňom zaplataenia (čl. VII. ods. 1) dohodnutej ceny podľa článku III. ods. 1 tejto zmluvy dodávateľovi.
  - Objednávateľ je oprávnený poskytnúť prístupové údaje výhradne registrovaným užívateľom EPI a zaväzuje sa využívať EPI produkt výlučne prostredníctvom registrovaných užívateľov.
  - Doba poskytnutia užívacích práv je stanovená na dobu účinnosti tejto zmluvy.

### Čl. III.- Cena a platobné podmienky

- Cena užívacích práv je zmluvnými stranami dohodnutá v EUR bez DPH podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

a) 2 prístupy EPI Obchodný vestník 310,70 €

**Spolu v eurách bez DPH: 310,70 €**

(slovom tristodesať EUR a sedemdesiat euro centov)

**Spolu v eurách s 20% DPH:**

**372,84 €**

(slovom tristosedemdesiatdva EUR a osemdesiatštyri euro centov)

- K cene podľa ods. 1 sa pripočíta DPH vo výške podľa predpisov platných v čase fakturácie.
- Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi cenu za užívacie práva na základe faktúry vystavenej dodávateľom po podpise tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je do 14 dní od jej doručenia.
- Cena za obnovenie užívacích práv na ďalšie dohodnuté obdobie bude predmetom cenovej ponuky, ktorú predloží dodávateľ objednávateľovi vždy do 60 dní pred skončením účinnosti tejto zmluvy.

### Čl. IV.- Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

- Dodávateľ sa zaväzuje počas trvania poskytovaného prístupu k EPI produktu poskytovať registrovaným užívateľom konzultácie cez službu EPI Asistent na telefónnom čísle 041 70 53 777 počas pracovných dní od 8.00 – 15.30 hod.
- Objednávateľ je povinný používať všetko v rámci EPI produktu, ku ktorému získal prístupové údaje podľa čl. I ods. 1 písm. a) tejto zmluvy výhradne pre svoju potrebu. Objednávateľ nemá právo zasahovať do programov ani databázy v rámci EPI produktu.
- Dodávateľ sa zaväzuje aktualizovať informácie uverejnené v EPI produkte z oficiálnych zdrojov (Obchodný vestník) v deň uverejnenia príslušnej aktualizácie v danom periodiku.
- Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o získaných informáciách, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva zmluvných strán.

### Čl. V. - Zodpovednosť za vady

- Dodávateľ vyhlasuje, že EPI produkt dodáva bez právnych väd a že je oprávnený poskytnúť užívacie práva k zvolenému EPI produkt.
- Dodávateľ vyhlasuje, že pre bezchybné používanie EPI produktu je potrebné nasledovné vybavenie:
  - počítač s prístupom do siete internet s minimálnou rýchlosťou pripojenia 512 kbit/s (64 kB/s),
  - operačný systém (MS Windows 98SE/2000/XP/VISTA, Linux),
  - kompatibilný internetový prehliadač (Internet Explorer 7.x, Mozilla Firefox 3.x, Opera 8.x a ich novšie verzie), v ktorom musia byť povolené funkcie: javascript a cookies,
  - prehliadač dokumentov PDF (Acrobat Reader 7.x a vyšší),
  - e-mailové konto.

2

V prípade, že registrovaný užívateľ zistí vadu na EPI produkte, je oprávnený túto vadu bezodkladne reklamovať dodávateľovi cez službu „EPI Asistent“ na čísle 041 70 53 777 alebo cez službu „Napište nám“ umiestnenú na portáli [www.epi.sk](http://www.epi.sk).

4. Dodávateľ sa zaväzuje bezplatne odstrániť technickú vadu na portáli najneskôr do 2 pracovných dní v prípade, ak je vada spôsobená na jeho strane a vadu v textoch právnych predpisov do 4 pracovných dní od obdržania reklamácie užívateľa.

#### Čl. VI. - Trvanie a zánik zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 1 rok s možnosťou jej predĺženia formou písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Zmluva zaniká:
  - a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
  - b) písomným odstúpením od zmluvy,
  - c) písomnou výpoveďou ktoroukoľvek zmluvnou stranou bez udania dôvodu.
3. Písomne odstúpiť od zmluvy podľa ods. 2 písm. b) tohto článku môže zmluvná strana v prípade, ak si druhá zmluvná strana neplní svoje zmluvné povinnosti, alebo akýmkoľvek spôsobom hrubo porušuje ustanovenia tejto zmluvy, a to po predchádzajúcej písomnej výzve na nápravu. Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
4. V prípade ukončenia zmluvy výpoveďou podľa odseku 2 písm. c) tohto článku je dĺžka výpovednej doby 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
5. V prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy, sú zmluvné strany povinné najneskôr do 30 dní odo dňa ukončenia zmluvy vzájomne sa finančne vysporiadať a vysporiadať si všetky záväzky vyplývajúce zo zmluvy.

#### Čl. VII. - Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda zmluva dňom zaplatenia dohodnutej ceny podľa článku III. ods. 1 tejto zmluvy dodávateľovi. Dňom zaplatenia sa na účely tejto zmluvy rozumie pripísanie finančných prostriedkov na bežný účet dodávateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov a po dohode zmluvných strán.
3. Práva a povinnosti, ktoré nie sú v zmluve upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne platnými právnymi predpismi SR.
4. Účastníci tejto zmluvy vyhlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy.

V Žiline dňa 3.6.2015

V Banskej Bystrici dňa 09-06-2015

#### Za dodávateľa:

S-EPI, s. r. o.  
Martina Rázusa 23A/8336, 010 01 Žilina

#### Za objednávateľa:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

  
.....  
**Ing. Renáta Mikulíková**  
konateľ spoločnosti

  
.....  
**Janka Peluchová**  
konateľ spoločnosti

  
.....  
**Ing. Vladimír Svrbický**  
predseda predstavenstva .a.s.

  
.....  
**Ing. Marek Žabka**  
člen predstavenstva .a.s.

02

**S-EPI, s. r. o.**

Sídlo: Martina Rázusa 23A/8336  
010 01 Žilina, SR  
IČO: 36 014 991

  
SISTÉM BRANENOSTI  
A PRÁVNICE SPOLUČI  
IČ DPH: SK2020100665  
DIČ: 2020100665

**Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Partizánska cesta 5  
974 00 Banská Bystrica

- 5 -